

140567-2026 - Javni razpis

Nemčija – Arhitekturne storitve v zvezi s površinami na prostem – Planungsleistungen
"Neugestaltung Mittelmarkt" im Sanierungsgebiet Historischer Marktplatz

OJ S 41/2026 27/02/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Stadt Norden

E-naslov: vergabe@norden.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Planungsleistungen "Neugestaltung Mittelmarkt" im Sanierungsgebiet Historischer Marktplatz

Opis: Aufgabe ist die Neugestaltung des Frei- und Verkehrsflächenverbunds „Mittelmarkt“ im städtebaulichen Sanierungsgebiet "Historischer Marktplatz“. Ziel der Maßnahme ist die Entwicklung einer denkmalgerechten, klimafreundlichen, barrierefreien und multifunktionalen Platzgestaltung mit hoher Aufenthaltsqualität. Dabei sollen Elemente wie eine integrierte Begrünung, ein nachhaltiges Regenwassermanagement sowie ein zukunftsorientiertes Verkehrskonzept berücksichtigt und miteinander in Einklang gebracht werden. Es ist angedacht, die Straße „Am Markt“ im Abschnitt südlich von St. Ludgeri zukünftig nicht mehr für den motorisierten Individualverkehr, sondern nur noch für den ÖPNV- und Radverkehr zu nutzen und derart in die Freianlagengestaltung einzubeziehen. Das Planungsgebiet „Mittelmarkt“ umfasst insgesamt eine Fläche von 16.780 m². Davon sind 3.650 m² als Verkehrsanlage kategorisiert, der übrige Planungsbereich ist Freianlage.

Identifikator postopka: bf398e02-835c-49f5-9b76-fd390b8b2bcb

Notranji identifikator: 3.1 / 2026 - 01

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71222000 Arhitekturne storitve v zvezi s površinami na prostem

Dodatna klasifikacija (cpv): 71300000 Inženirske storitve

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Am Markt

Mesto: Norden

Poštna številka: 26506

Podregija države (NUTS): Aurich (DE947)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgr - VgV

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Der Katalog der zwingenden Ausschlussgründe ergibt sich aus den § 122, § 123 und § 124 GWB. Nachweise erforderlich für: 1. Nachweis über Eintragung in das Unternehmens-/Handels-/Genossenschafts-/Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes 2. Erklärung, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan bestätigt wurde 3. Erklärung, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet 4. Erklärung, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt 5. Erklärung, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde 6. Erklärung zur Tariftreue nach § 4 NTVergG 7. Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung für die Dauer der Vertragslaufzeit über min. 3 Mio. € Personenschäden und über min. 2 Mio. € Sach- und Vermögensschäden Bei Bietergemeinschaften / Arbeitsgemeinschaften sind die entsprechenden Eigenerklärungen durch jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft bzw. Bietergemeinschaft / Arbeitsgemeinschaft beizubringen. Bei Einbindung von Nachunternehmern sind die folgenden Erklärungen – auch von den Nachunternehmern beizubringen: Nachweis der Präqualifikation oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE). Die Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt 124 LD) wird für deutsche Unternehmen auch akzeptiert

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Neugestaltung des Mittelmarktes im Sanierungsgebiet Historischer Marktplatz
Objektplanung Freianlagen §§ 38 - 40 HOAI 2021 und Objektplanung Verkehrsanlagen §§ 45 - 48 HOAI 2021 einschließlich Besonderer Leistungen

Opis: Objektplanung Freianlagen §§ 38 - 40 HOAI 2021 und Objektplanung Verkehrsanlagen §§ 45 - 48 HOAI 2021 einschließlich Besonderer Leistungen Wesentliche Inhalte des Auftrags sind u. a.: – Gestaltungskonzept im städtebaulichen Kontext des historischen Marktbereiches mit seinen Denkmälern – Freiraumplanung inkl. Begrünung, Möblierung und Oberflächen – Verkehrskonzept (ÖPNV-Bus-Haltestellenbereich, Fuß-, Rad-, Lieferverkehr, Parkzonen) – Regenwassermanagement (Grünbewässerung, Schwammstadtprinzip) – Beleuchtungskonzept – Aufstell-Konzept für den Wochenmarktbetrieb – Mitwirkung an der Politik- und Öffentlichkeitsbeteiligung – Kostenkalkulation und -überwachung – Örtliche Bauüberwachung – Dokumentation

Notranji identifikator: LOT-0001 3.1 / 2026 - 01

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71222000 Architekturne storitve v zvezi s površinami na prostem

Dodatna klasifikacija (cpv): 71300000 Inženirske storitve

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Am Markt

Mesto: Norden

Poštna številka: 26506

Podregija države (NUTS): Aurich (DE947)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Mittelmarkt

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 14/09/2026

Datum zaključka trajanja: 30/06/2029

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Zahteva za prijavo za sodelovanje

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für: freelance; startup; other-sme; selbst

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: Durchschnittlicher Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen

Geschäftsjahre: Ausschluss < 600.000 € 1 Punkt 600.000 Euro - < 900.000 Euro 2 Punkte

900.000 Euro - < 1.200.000 Euro 3 Punkte 1.200.000 Euro und höher

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (odstotek, točen): 10,00

Merilo: Specifični povprečni letni promet

Opis merila za izbor: Durchschnittlicher Umsatz mit vergleichbaren Planungsanforderungen

der letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahre: Ausschluss < 100.000 € 1 Punkt 100.000 Euro

- < 150.000 Euro 2 Punkte 150.000 Euro - < 200.000 Euro 3 Punkte 200.000 Euro und höher

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (odstotek, točen): 10,00

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter*innen der letzten 3

abgeschlossenen Geschäftsjahre: Ausschluss < 8 Personen 1 Punkt 8 - 12 Personen 2

Punkte 13 - 17 Personen 3 Punkte 18 oder mehr Personen

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (odstotek, točen): 10,00

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: durchschnittliche Anzahl der Landschaftsarchitekt*innen, Verkehrsplaner*innen (Ingenieursabschluss Verkehrsingenieurwesen, Bauingenieurwesen) und Master-/Bachelorabsolvent*innen im Bereich Planung und Bauwesen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre Ausschluss < 5 Personen 1 Punkt 5 - 7 Personen 2 Punkte 8 - 10 Personen 3 Punkte 11 oder mehr Personen

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (odstotek, točen): 10,00

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: Leistungsbereich Freianlagenplanung und Verkehrsanlagenplanung im Einzelbüro oder der Arbeitsgemeinschaft vertreten oder durch Nachunternehmen gesichert: Ausschluss nicht vertreten oder nicht gesichert 1 Punkt nicht vergeben 2 Punkte 1 Mitarbeiter*in mit der Qualifikation als Landschaftsarchitekt*in und 1 Mitarbeiter*in mit der Qualifikation Verkehrsplaner*in 3 Punkte > 1 Mitarbeiter*in mit der Qualifikation als Landschaftsarchitekt*in und > 1 Mitarbeiter*in mit der Qualifikation Verkehrsplaner*in

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (odstotek, točen): 20,00

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Abgeschlossene Referenzprojekte des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft im Bereich denkmalgeschützter öffentlicher Räume oder sonstiger öffentlicher Freianlagen mit vergleichbaren Planungsanforderungen, im wertungsrelevanten Zeitraum von 10 Jahren (01.01.2016 - 01.01.2026): Ausschluss keine Referenzen bzw. erfüllen nicht die Planungsanforderungen 1 Punkt Die Referenzen erfüllen die Planungsanforderungen in gerigem Maße 2 Punkte Die Referenzen erfüllen die Planungsanforderungen weitgehend 3 Punkte Die Referenzen erfüllen die Planungsanforderungen vollständig Referenzen aus früheren Tätigkeiten von Mitarbeitern in anderen Büros werden berücksichtigt, soweit eine Bescheinigung des früheren Arbeitgebers vorliegt, dass diese Referenzen projektleitend betreut wurden. Alternativ kann das Formblatt 444 genutzt werden. Die Unterschrift des Referenzgebers ist nicht zwingend erforderlich.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (odstotek, točen): 20,00

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Abgeschlossene Referenzprojekte des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft im Bereich innerörtlicher Verkehrsanlagen mit vergleichbaren Planungsanforderungen, im wertungsrelevanten Zeitraum von 10 Jahren (01.01.2016 - 01.01.2026): Ausschluss keine Referenzen bzw. erfüllen nicht die Planungsanforderungen 1 Punkt Die Referenzen erfüllen die Planungsanforderungen in gerigem Maße 2 Punkte Die Referenzen erfüllen die Planungsanforderungen weitgehend 3 Punkte Die Referenzen erfüllen die Planungsanforderungen vollständig Referenzen aus früheren Tätigkeiten von Mitarbeitern in anderen Büros werden berücksichtigt, soweit eine Bescheinigung des früheren Arbeitgebers vorliegt, dass diese Referenzen projektleitend betreut wurden. Alternativ kann das Formblatt 444 genutzt werden. Die Unterschrift des Referenzgebers ist nicht zwingend erforderlich.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (odstotek, točen): 20,00

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: 1. Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen 2. Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers 3. Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherung (Krankenkasse) 4. Die Berufshaftpflichtversicherung muss für die Dauer der Vertragslaufzeit des zu vergebenden Auftrags bestehen: 4a. Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von mindestens 3 Millionen € 4b. Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Sach- und Vermögensschäden in Höhe von mindestens 2 Million € Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

Največje število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

Kupec si pridržuje pravico, da javno naročilo odda na podlagi prvotnih ponudb brez dodatnih pogajanj

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: 1. Qualität des Projektteams 1a Vorstellung der für das Projekt vorgesehenen Personen mit fachlichen Aufgaben und besonderen Kenntnissen (= Anzahl an Mitarbeitern, die für das konkrete Projekt zum Einsatz kommen sollen und deren berufliche Qualifikation). Gewichtung 5 % 1b Darstellung der Koordination, der Verfügbarkeit und der örtlichen Präsenz des Projektteams (= wie werden Arbeitsabläufe koordiniert und sichergestellt, dass gesetzte Termine eingehalten werden. Wie ist die örtliche Präsenz bei Bedarf sichergestellt? Welche Vertretung würde bei Ausfall von Personal einspringen). Gewichtung 5 % 1c Darstellung der Beteiligten an abgeschlossen Referenzobjekten des Projektteams (= an welchen Referenzobjekten war das Projektteam beteiligt). Gewichtung 10 %

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: 2. Darstellung der Maßnahmen zur Sicherstellung der Qualität, Kosten und Termine 2a Organisation/Zusammenarbeit mit Auftraggeber und anderen Projektbeteiligten (= wie wird sichergestellt, dass die Interessen des Auftraggebers mit Blick auf Qualität, Kosten und Termine, gegenüber weiteren Projektbeteiligten kommuniziert und eingehalten werden). Gewichtung 5 % 2b Bürointerne Maßnahmen zur Einhaltung der Qualität-, Kosten- und Terminvorgaben des Auftraggebers (= welche bürointernen Maßnahmen werden getroffen um die genannten Vorgaben einzuhalten). Gewichtung 10 %

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: 3. Projekteinschätzung und Herangehensweise 3 Grundsatzüberlegungen zur Umsetzung der Maßnahmen (= wie ist die Herangehensweise des Büros an das vorliegende Projekt). Gewichtung 25 %

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: 4. Gesamthonorar Das günstigste Angebot (Honorar) erhält die maximale Punktzahl. Die weiteren werden durch Interpolation ermittelt, ausgehend vom niedrigsten Gebot. Bei Preisüberschreitung von 50 % werden keine Punkte verteilt. Gewichtung 40 %
Opis metode, ki jo je treba uporabiti, če se ponderiranje ne more izraziti z merili: Kriterien 1. bis 3. 5 Punkte = sehr gut 4 Punkte = gut 3 Punkte = befriedigend 2 Punkte = ausreichend 1 Punkt = mangelhaft Kriterium 4 5 Punkte = niedrigstes Angebot 0,1 - 4,9 Punkte = alle weiteren Angebote, die nicht höher als "niedrigstes Angebot zzgl. mehr wie 50 %" sind 0 Punkte = niedrigstes Angebot zzgl. mehr wie 50 %

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Jeziki, v katerih so neuradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila (ali njihovi deli): nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.subreport.de/E37485685>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 05/05/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.subreport.de/E37485685>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 14/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Nachforderungen von Unterlagen werden über die Bieterkommunikation der Vergabeplattform kommuniziert.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Zahteva se sporazum o nerazkrivanju podatkov: ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Stadt Norden

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: Stadt Norden
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Stadt Norden
Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Stadt Norden

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Stadt Norden
Registrska številka: Leitweg-ID 034520019019-0-05
Poštni naslov: Am Markt 15
Mesto: Norden
Poštna številka: 26506
Podregija države (NUTS): Aurich (DE947)
Država: Nemčija
Kontaktna točka: Zentrale Vergabestelle der Stadt Norden
E-naslov: vergabe@norden.de
Tel.: +49 4931 923-0
Faks: +49 4931 923-456
Spletni naslov: <https://www.norden.de>

Vloge te organizacije:

Kupec
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila
Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje
Organizacija, ki obdeluje ponudbe

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung
Registrska številka: t:04131153308
Poštni naslov: Behördenzentrum Auf der Hude 2
Mesto: Lüneburg
Poštna številka: 21339
Podregija države (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Država: Nemčija
Kontaktna točka: Vergabekammer
E-naslov: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Tel.: +49 4131150
Faks: +49 4131152943
Spletni naslov: <https://www.mw.niedersachsen.de/startseite>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih
Organizacija za mediacijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 9c7f2fd1-f1d3-4b47-99b3-ff2bfd4890af - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 25/02/2026 15:06:04 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 140567-2026
Številka izdaje UL S: 41/2026
Datum objave: 27/02/2026